

ПРИМЕНЕНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ОБУЧЕНИЯ И ДИСТАНЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Л. С. Андреева¹⁾, В. С. Тихонович²⁾

*¹⁾ Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
220030, г. Минск, Беларусь, andydandy2000@gmail.com*

*²⁾ Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
220030, г. Минск, Беларусь, nika-mail777@yandex.ru*

Статья посвящена роли электронных образовательных технологий в процессе обучения русскому языку как иностранному, рассматриваются интерактивные инструменты и основные особенности системы Moodle, даны ключевые характеристики системы, выявлены основные условия организации учебного процесса.

Ключевые слова: Moodle; дистанционное обучение; система управления обучением; русский язык как иностранный; мотивация.

APPLICATION OF ELECTRONIC LEARNING AND DISTANCE EDUCATIONAL TECHNOLOGIES IN TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

L. S. Andreeva^a, V. S. Tikhonovich^b

*^a Belarusian State University, 4, Independence Ave.,
220030, Minsk, Belarus, andydandy2000@gmail.com*

*^b Belarusian State University, 4, Niezaliežnasci Avenue,
220030, Minsk, Belarus, nika-mail777@yandex.ru*

Corresponding author: L. S. Andreeva (andydandy2000@gmail.com)

The article is devoted to the role of electronic educational technologies in the process of teaching Russian as a foreign language, interactive tools and the main features of the Moodle system are considered, key characteristics of the system are given, and the main conditions for organizing the educational process are identified.

Keywords: Moodle; distance learning; Russian as a foreign language; learning management systems; motivation.

Moodle – аббревиатура от Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment (модульная объективно-ориентированная динамическая обучающая среда). Moodle, являясь свободной системой управления обучением (learning management systems – LMS) [1, с. 4], предназначена для организации удаленного обучения, может применяться не только для

дистанционной формы обучения, но и при аудиторной работе, где Moodle используется для обеспечения самостоятельной, индивидуальной и дополнительной работы студентов. Например, все дополнительные материалы, тесты, видеоматериалы, гиперссылки могут подаваться на онлайн-платформе.

Moodle предоставляет широкий спектр возможностей индивидуальной структуризации курсов обучения русскому языку как иностранному в вузе, позволяющих формировать и совершенствовать знания студентов, обеспечивает свободу и гибкость в размещении учебно-методических материалов на основе различных методов в информационной обучающей системе. В Moodle можно проектировать курсы, разделяя их на секции по тематическому или календарному принципу. Календарная организация курса помогает студентам ориентироваться в порядке и сроках изучения материала в течение семестра. Каждый курс состоит из нескольких секций. Каждая секция содержит различные материалы и ресурсы.

Moodle обладает широким набором дидактических и технических возможностей. Одна из особенностей Moodle – модульная структура. При редактировании курсов по русскому языку как иностранному чаще всего добавляются такие элементы, как анкета, чат, форум, анкетный опрос, лекция, задание, база данных, видеоконференция, глоссарий, опрос и др. В зависимости от поставленных целей и задач конкретных занятий преподаватель может применять различные элементы курса и их сочетания.

Модуль «Анкета» содержит предварительно заданные не редактируемые вопросы. При желании создать свою анкету используется элемент курса «Обратная связь».

Модуль «База данных» позволяет преподавателю и студентам создавать, обслуживать и искать записи из совокупности. Типы полей включают флажки, переключатели, выпадающие списки, меню, текстовые области, гиперссылки, изображения и загружаемые файлы. Преподаватель может разрешить комментировать и оценивать записи, ограничить временными рамками доступность и просмотр. «База данных» применяется для совместных коллекций книг, рецензий на книги, журнальных ссылок, веб-ссылок, библиографических списков, фотографий, плакатов, веб-сайтов для просмотра и взаимных комментариев. Здесь студент является не только потребителем, но и активным создателем информации. У него формируются навыки и умения работать в информационном пространстве, отбирать и анализировать информацию, т. е. происходит формирование необходимых речевых и социокультурных компетенций.

Модуль «Глоссарий» позволяет участникам создавать и поддерживать список определений, подобный словарю, или собирать и систематизировать ресурсы и информацию, например, совместный банк ключевых терминов – подборка основных терминологических единиц профессионального тезауруса юриста), пространство для знакомства, где новые студенты добавляют свое имя и персональные данные, ресурс «Полезные советы» для обмена передовым практическим опытом, общая область для хранения полезного видео, изображений и звуковых файлов, ресурс для проверки фактов, требующих запоминания. Формат отображения может быть простой, вроде словаря, непрерывный, полный, список записей, в виде энциклопедии. «Глоссарий» может содержать гиперссылки из разделов курса. Студенты пользуются имеющимся глоссарием либо создают собственный, структурируя определения по разным критериям. «Глоссарий» открывает широкие возможности в преподавании русского языка как иностранного, в частности, в обогащении словарного запаса.

Модуль «Задание», наиболее часто используемый преподавателями русского языка как иностранного (например, для организации текущего контроля, выполнения домашнего задания), дает возможность получать от студентов ответы в электронной форме в любом формате – документы Word, электронные таблицы, изображения, аудио- или видеофайлы, а также введенные непосредственно в текстовом редакторе. Кроме того, ответ может быть как индивидуальный, так и групповой.

Дополнительно к текстовому заданию преподаватель может добавлять по своему усмотрению различные иллюстрации для повышения интереса к изучаемой теме.

Преподаватель может ввести ограничения по сроку выполнения задания.

В рамках обратной связи, оценивая ответы студентов баллами либо пользовательской шкалой оценивания, преподаватель может оставлять отзывы в виде комментариев, загружать файл с исправленным ответом студента или аудио-отзыв, а на следующем занятии обсуждать ошибки вместе со студентами. Итоговая оценка заносится в Журнал оценок. Преподаватель имеет возможность отследить активность каждого студента по выполнению им работ.

Модуль «Посещаемость» со статусами «Присутствовал», «Не был», «Опоздал», «Уважительная причина» и др. позволяет преподавателю вести учет посещаемости занятий всеми студентами или каждым студентом отдельно, а студентам видеть информацию о их собственной посещаемости.

Moodle как виртуальная обучающая среда, ориентированная на технологии обучения в сотрудничестве, предоставляет возможность интерактивного взаимодействия преподавателя и студентов и их постоянную связь при помощи таких модулей, как «Чат» и «Форум». Например, посредством этих модулей, выполняющих роль инструментов для коммуникации, студенты могут получить консультацию преподавателя по интересующим их вопросам, осуществлять взаимообмен знаниями, совместно решать учебные задачи, участвовать в дискуссиях.

Модуль «Чат» позволяет участникам иметь возможность синхронного письменного общения в реальном времени [5; с. 148], его преимущество в том, что студенты мгновенно получают ответы и комментарии преподавателя на свои вопросы.

Модуль «Форум» проходит в асинхронном режиме, т. е. в течение длительного времени, что дает возможность студентам подготовиться к письменному высказыванию. В модуле «Чат» преподаватель выбирает тех, кто может посмотреть сессии, время чата, согласовывает его со студентами, которые должны войти в Moodle в точно установленное время. «Чат» дает возможность организовать на занятиях по русскому языку как иностранному учебное обсуждение проблем в режиме реального времени.

В модуле «Форум» есть вариативность добровольной, автоматической и принудительной подписки, блокировки обсуждения после заданного периода неактивности, оценивания, ограничения доступа. Форум так же, как и «Чат», предоставляет возможность организовать на занятиях по русскому языку как иностранному учебное обсуждение проблем, например, посредством написания комментариев по грамматической теме или упражнению. В данных модулях не только преподаватель, но и сами студенты могут выдвигать темы, вопросы и проблемы для обсуждения.

Модуль «Семинар» позволяет накапливать, просматривать, рецензировать и взаимно оценивать студенческие работы. Этот модуль позволяет развивать у студентов умения анализировать, сопоставлять, вносить пояснения, оценивать, работать и принимать аргументированное решение самостоятельно. Как и в модуле «Задание» студенты могут предоставлять свою работу в виде любых файлов, например, это могут быть документы Word и электронные таблицы, изображения, аудио- или видеофайлы, а также здесь есть возможность ввода текста непосредственно в поле с помощью текстового редактора. В случае, если выполненное задание текстового характера, проверяющий может внести

исправления и оставить свои комментарии. В этом модуле предоставляется возможность автоматического распределения работ между студентами для последующего оценивания.

Материалы оцениваются с использованием нескольких критериев формы оценки, заданной преподавателем, например, содержание, лексический и грамматический аспекты. Студентам предоставляется возможность оценить одно или несколько представлений своих сокурсников, а также свою собственную работу, оставить отзыв. Роль преподавателя в этом модуле минимизируется. Он только направляет, контролирует и отслеживает работу студентов.

Для тренировки в оценивании можно представить примеры работ. Предоставляемые работы и рецензии могут быть анонимными.

Сроки предоставления и оценивания работ могут ограничиваться преподавателем. Студенты получают две оценки за семинар – оценку за свою работу и баллы за свою оценку работ своих сокурсников. Оба типа записываются в журнал оценок.

Элемент курса «Тест» позволяет преподавателю создавать тесты, состоящие из вопросов разных типов: множественный выбор, верно / неверно, на соответствие, короткий ответ, числовой. Преподавателем могут быть введены ограничения по времени, количеству попыток выполнения теста. Например, можно создать тест с несколькими попытками, с перемешивающимися вопросами или случайными вопросами, выбирающимися из банка вопросов. Временной лимит задается исходя из способностей и знаний учащихся.

Каждая попытка оценивается автоматически, за исключением вопросов эссе, и оценка записывается в журнал оценок. Система оценки знаний объективна и независима от преподавателя.

Можно выбрать, будут ли подсказки, отзыв и правильные ответы и когда они будут показаны студентам.

Тесты на занятиях по русскому языку как иностранному могут быть использованы для экзаменационного оценивания курса, как мини-тесты в конце темы, для самооценки, облегчая контроль усвоения знаний.

Таким образом, использование Moodle в обучении русскому языку как иностранному в случае тщательной подготовки со стороны преподавателя при проектировании и создании курсов на базе данной системы управления обучением оптимизирует учебный процесс как для студентов, так и для преподавателя, усиливает мотивацию студентов к изучению русского языка как иностранного за счет разнообразных видов и форм учебных заданий, повышает их самостоятельность.

В дополнение к овладению русским языком как иностранным у студентов формируются дополнительные навыки и умения работы в информационной среде с применением инновационных ИК технологий.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Анисимов А. М. Работа в системе дистанционного обучения Moodle: учеб. пособие. 2-е изд. Харьков: ХНАГХ, 2009. 292 с.
2. Титова С. В. Ресурсы и службы Интернета в преподавании иностранных языков. М., 2003. 267 с.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ИНТЕРАКТИВНОЙ ПЛАТФОРМЫ WOOCCLAP НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

В. А. Астапенко

*Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
220030, г. Минск, Беларусь, astapenko.valentina@tut.by*

В статье рассматриваются основные возможности интерактивной платформы WOOCCLAP для очного обучения иностранных студентов русскому языку, приводятся примеры создания и использования различных типов заданий.

Ключевые слова: интерактивная платформа WOOCCLAP; интерактивный конструктор; очная форма обучения; мультимедийные средства; онлайн-опрос; виды интерактивных заданий.

USING THE OPPORTUNITIES OF THE INTERACTIVE WOOCCLAP PLATFORM IN THE CLASSES OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

V. A. Astapenko

*Belarusian State University, 4, Independence Avenue,
220030, Minsk, Belarus, astapenko.valentina@tut.by*

The article discusses the main features of the WOOCCLAP interactive platform for full-time teaching of Russian language to foreign students, provides examples of creating and using various types of assignments.

Keywords: interactive platform WOOCCLAP; interactive constructor; Full-time education; multimedia; online survey; types of interactive tasks.